

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Priscilla #512005
6949 W. Addison
Chicago, IL 60634

TELEPHONE

773 545-8840

CONTACT PERSON

Michelle

SOFTWARE

MSPublisher 2007
Adobe Acrobat 5.0
Windows XP Home Edition

PRINTER

Canon MP490

TRANSMISSION TIME

Thursday 9:00 AM

NUMBER OF PAGES SENT

2 through 7

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

December 18, 2016

December 18, 2016

FOURTH SUNDAY

of

Advent

st. priscilla church



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Pattie Calfy/iStock

Behold, the virgin shall conceive and bear a son,
and they shall name him Emmanuel, which means "God is with us."

Matthew 1:23

St. Priscilla Church



Fr. Maciej D. Galle, *Pastor*
 Fr. Marcin Gładysz, *Associate Pastor*
 Mrs. Judy Banasiak, *Coordinator of Religious Education*
 Mrs. Anna Adamowski, *Parish Secretary*
 Mrs. Anna Knap, *Business Manager*
 Mrs. Anna Ewko, *Music Director*
 Mr. Richard Koziar, *Maintenance*

Rectory: 6949 W. Addison, Chicago, IL 60634

Phone: 773-545-8840

Fax: 773-545-8919

Religious Education Office: 773-685-3785

www.stpriscilla.org church@stpriscilla.org ✉

CONFESSION:

Before all Weekday and Weekend Masses
 Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
 Priest available in Rectory - No appointment required

PARISH REGISTRATION:

Registration can be completed by coming into the Rectory.

PARISH RECTORY OFFICE HOURS

Monday, Wednesday & Friday 9:00 AM to 7:00 PM
 Tuesday and Thursday 9:00 AM to 4:30 PM

WEDDINGS:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sunday.

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Attendance at Baptismal Preparation class is mandatory. Register by calling the Rectory.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w niedzielę.
 W każdą sobotę od 3:00 do 4:00 PM
 Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

GODZINY OTWARCIA KANCELARII PARAFIALNEJ

Poniedziałek, środa i piątek 9:00 AM do 7:00 PM
 Wtorek i czwartek 9:00 AM do 4:30 PM

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z naręczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

CHRZTY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Uczestnictwo w przygotowaniu przedchrzcielnym jest obowiązkowe. Rejestracja w kancelarii parafialnej.


Mass Intentions for the week

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME (18)

- 8:30 Blessings for Boy Scout Troop 803 and their families
+Eva Voelker (children)
+Edward Janiec (Wójcik Family)
+Karoline Mizera (Kokot J.)
++Maria & Stanisław Lis
- 10:30 O zdrowie i Boże Bł. dla Dariusza Naruszewicz
O dary Ducha Św. i Bł. Boże dla Emilii i rodziny
O zdrowie i Bł. Boże dla Elżbiety i Wiesława
Mroczkowskich z racji urodzin (mama)
Prośba o opiekę Matki Bożej i interwencje Bożą w
sprawie Bogu wiadomej
- O radość wieczności dla:**
- +Dominik Kalinowski (Żona i dzieci)
+Felix Grulke (Syn)
+Maria Moskała (Rodzina)
+Bogusław Grabowski (siostra z rodziną)
+Andrzej Domszy (Rodzina i przyjaciele)
+Wiktoria Podosek w 30-tą rocz. śmierci (Rodzina)
+Jan i Genowefa Kieca w rocz. śmierci (Rodzina)
+Ignacy i Maria Czarnik w rocz. śmierci (Rodzina)
+Franciszek Świętek w rocz. śmierci (Rodzina)
+Prakseda Hapon (Rodzina)
+Józef Kulesza - 10-tą rocz. śmierci (Rodzina)
+Edward Tomal - 7-mą rocz. śmierci (Rodzina)
+Bronisław Walczak - 5-tą rocz. śmierci (Rodzina)
+Adam Dzik - 5-tą rocz. śmierci (Rodzina)
- 12:15 +Marlene Klauba - Birthday Rem. (Husband Bennet)
+Frank Niewinski - 1st Death Ann. (wife Carol)
+Pietro Massaniso - 3rd Death Ann. (Family)
++Helena & Józef Białoński (Daughter)
+Edward Sięka - Death Ann. (Family)
- 6:00 Za dusze w czyśćcu cierpiące
+Marian Panowski w 22-gą rocznicę śmierci
(córka Dorota z mężem)

MONDAY (19) Late Advent Weekday

- 8:00 All Souls in Purgatory / Za zmarłych polecanych
w wypominkach #9
- 7:30 Prośba o opiekę Matki Bożej i interwencje Bożą w
sprawie Bogu wiadomej

TUESDAY (20) Late Advent Weekday

- 8:00 +Michael - 20th Death Ann. (Family)
++Ferdinand and Katharina Weiterschan (Family)
- 7:30 +Genowefa Ciechowicz (córka z dziećmi)
Prośba o opiekę Matki Bożej i interwencje Bożą w
sprawie Bogu wiadomej

WEDNESDAY (21) Late Advent Weekday

- 8:00 +Pauline C. Gerber - Mother (children)
+Eugene Emil Warta - 2nd Death Ann. (Family)
- 7:30 Prośba o opiekę Matki Bożej i interwencje Bożą w
sprawie Bogu wiadomej

THURSDAY (22) Late Advent Weekday

- 8:00 All Souls in Purgatory / Za zmarłych polecanych
w wypominkach #12
- 7:30 +Franciszek Urbanowski w 3-cią rocznicę śmierci
(córka z rodziną)
Prośba o opiekę Matki Bożej i interwencje Bożą w
sprawie Bogu wiadomej

FRIDAY (23) Late Advent Weekday

- 8:00 +William Quigley - 1st Death Ann. (wife)
+Richard Vana (Rose Ferina)
- 7:30 +Marian Burek w 6-tą rocz. śmierci (żona i dzieci)
Prośba o opiekę Matki Bożej i interwencje Bożą w
sprawie Bogu wiadomej

SATURDAY (24) Late Advent Weekday

- 8:00 All Souls in Purgatory / Za zmarłych polecanych
w wypominkach #14
- 8:30 Prośba o opiekę Matki Bożej i interwencje Bożą w
sprawie Bogu wiadomej
- 4:00 +Jan Kapka (Mr. & Mrs. R. Drzewiecki)
++Florence and Louis Picchietti (Marilyn)
+William Engel (Family)
- 9:30 Christmas Carols in English**
- 10:00 St. Priscilla Parishioners
- 11:30 Kolędy**
- 12:00 Pasterka - Za parafian Św. Pryscylli**

As a reminder, the **Book of Mass Intentions for 2017** is open. Mass Intentions for next year can be reserved in the rectory, especially for such occasions as anniversaries, whether they be death, birth, or wedding.



Przypominamy, że **książka z intencjami na rok 2017** jest otwarta. Prosimy o składanie intencji osobiście w kancelarii parafialnej.

Our
Weekly Offering

December 11, 2016

Collection	\$ 6,739.54
Immaculate Conception	\$ 2,158.00
Religious Retirement	\$ 2,996.00
Total	\$ 11,893.54

Weekly Goal \$ 7,500.00

Thank you for your generosity and support of our Parish.

Fr. Matt's Message

Pope Francis once said that the example of Mary and Joseph is an encouragement for all of us to accept with total openness the of spirit of Jesus, who out of love became our brother. These very powerful words, in the Fourth and final Sunday of Advent, show us the truth in an even deeper manner that our Lord is indeed close. He is waiting for the readiness of our hearts so that He can become for us Emmanuel, or God with us.

Do we, like Joseph in today's Gospel, allow God to dramatically enter into our lives and sometimes, like in Joseph's life, turn them upside down? By trusting God, Joseph took the risk and put everything on one card. He was ready to give up his life plans so that no one hurt the one he loved. This incredible love, this gift from God, is the reason that the marriage of Joseph and Mary was probably the most beautiful marriage in the history of the world. And just think that all of this, including the adoption of Jesus as his son, became possible at the moment when Joseph decided to abandon all his plans and ambitions for God and His cause.

How many times have we ourselves rebelled when things did not go our way? We're wasting time and energy in pursuit of nothing or something insignificant. However, it turns out that it is enough to take a chance and let God work in our lives as He wishes. Here we cannot be disappointed. Joseph is the best example of that.

Therefore, let us ask the Lord for this last week of waiting to celebrate the mystery of the Nativity of Emmanuel to be a safe and peaceful time for all of us, where we remain focused on God and seek His will in our lives.

Blessings, *Fr. Matt D. Galle* - Your Pastor

Refleksje ks. Macieja



Papież Franciszek powiedział kiedyś, że przykład Maryi i Józefa jest dla nas wszystkich zachętą, by przyjąć z całkowitą otwartością ducha Jezusa, który z miłości stał się naszym bratem. Bardzo wymowne to słowa, które w czwartą i zarazem ostatnią Niedzielę Adwentu ukazują nam w jeszcze głębszy sposób prawdę o tym, że Pan nasz jest rzeczywiście blisko. Czeka na gotowość naszych serc, aby dla nas stać się Emmanuelem, czyli Bogiem z nami. Czy podobnie jak

Józef w dzisiejszej Ewangelii zgadzamy się aby Bóg radykalnie wkroczył w nasze życie i niejednokrotnie podobnie jak w życiu Józefa powywracał je do góry nogami? Józef zawierając Bogu zaryzykował i postawił wszystko na jedną kartę. Był gotowy zrezygnować ze swoich planów na życie po to aby nikt nie skrzywdził tej, którą kochał. Nieprawdopodobna miłość, Boży dar, dzięki której małżeństwo Józefa i Maryi było bodaj najpiękniejszym małżeństwem w historii świata. I pomyśleć, że to wszystko, łącznie z przyjęciem Jezusa jak swojego syna stało się możliwe w momencie, kiedy Józef postanowił zrezygnować ze swoich planów i ambicji na rzecz Boga i Jego sprawy.

Ile razy my sami buntujemy się, kiedy sprawy nie idą po naszej myśli? Tracimy czas i energię w pogoni za niczym albo czymś mało znaczącym. Tymczasem okazuje się, że wystarczy zaryzykować i pozwolić Bogu działać w naszym życiu tak jak On chce. Tutaj nie możemy się zawieźć. Józef jest tego najlepszym przykładem.

Prośmy zatem Pana, aby ten ostatni tydzień oczekiwania na świętowanie tajemnicy Narodzenia Emmanuela był dla nas wszystkich czasem bezpiecznym i spokojnym, skupionym na Bogu i poszukiwaniu Jego woli w naszym życiu.

Błogosławieństwo, *Ks. Maciej D. Galle* - wasz Proboszcz



SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FIRDAY	SATURDAY
18 DECEMBER LOOK FOR A SIGN LOOK AROUND FOR SINGNS THAT GOD IS PRESENT WITH YOU. Isaiah 7:10-14	19 DECEMBER GOD IS OUR HOPE WHEN GOD COMES TO US, OUR LIVES WILL CHANGE Psalm 71:5-6	20 DECEMBER NOTHING IS IMPOSSIBLE FOR GOD MARY'S „YES” MAKES GOD TO BE ONE OF US Luke 1:36-38	21 DECEMBER BLESSED ARE WHO BELIEVED HOW CAN WE SHARE OUR JOY Luke 1:39-45	22 DECEMBER GOD HAS COME TO HELP MARY PRAISES GOD WHO ALWAYS HELPS THOSE IN NEED Luke 1:46-56	23 DECEMBER THE MESSENGER IS BORN JHN THE BAPTIST'S BIRTH PREPARES FOR THAT OF JESUS Luke 1:57-66	24 DECEMBER BLESSED BE THE LORD GOD HAS COME TO SET US FREE AND BE WITH US. Luke 1:68-71
NIEDZIELA	PONIEDZ.	WTOREK	ŚRODA	CZWARTEK	PIĄTEK	SOBOTA
18 GRUDZIEŃ WYPATRÓJ ZNAKU WYPATRÓJ ZNAKU, ŻE BÓG JEST OBECNY W TWOIM ŻYCIU Izajasz 7, 10-14	19 GRUDZIEŃ BÓG JEST NASZĄ NADZIEJĄ GDY BÓG DO NAS PRZYCHODZI, NASZE ŻYCIE SIĘ ZMIENIA Psalm 71,5-6	20 GRUDZIEŃ NIE MA NIC NIEMOŻLIWEGO DLA BOGA „TAK” MARYJI SPROWADZIŁO BOGA DO NAS Łukasz 1,36-38	21 GRUDZIEŃ BŁOGOSŁAWIONY KTO UWIERZY PODZIEL SIĘ RADOŚCIĄ Z INNYMI Łukasz 1,39-45	22 GRUDZIEŃ BÓG DAJE NADZIEJĘ MARYJA CHWALI PANA, BO ON POMAGA POTRZEBUJĄCYM Łukasz 1,46-56	23 GRUDZIEŃ POŚLANIEC SIĘ NARODZIŁ NARODZENIE JANA ZAPOWIADA JEZUSA Łukasz 1,57-66	24 GRUDZIEŃ BŁOGOSŁAWMY PANA BÓG PRZYCHODZI BY NAS WYZWOLIĆ I BYĆ Z NAMI Łukasz 1,68-71

HOLIDAY SCHEDULE - DECEMBER 2016

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
18. Fourth Sunday of Advent English Mass: 8:30am, 12:15pm Polish Mass: 10:30am, 6:00pm 4:00 - 7:00 P.M. Bilingual English & Polish Confession 	19. Late Advent Weekday English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm 	20. Late Advent Weekday English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm	21. Late Advent Weekday St. John of Kanty / Św. Jan Kanty English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm	22. Late Advent Weekday English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm 	23. Late Advent Weekday English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm	24. CHRISTMAS EVE 4:00 P.M. Family Mass (E) 9:30 P.M. (E) Christmas Carols 10:00 P.M. Midnight Mass (E) 11:30 P.M. Kolędy (P) 12:00 A.M. Polish Pasterka (P) 
25. CHRISTMAS English Masses: 8:30 A.M. 12:15 P.M. Polish Masses: 10:30 A.M. 2:00 P.M. 	26. St. Stephen / Św. Szczepan English Masses: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm	27. St. John the Apostle / Św. Jana Apostoła English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm	28. The Holy Innocents / Śs. Młodzianków English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm 	29. Fifth Day in the Octave of Christmas / Piąty dzień w oktawie Narodzenia Pańskiego English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm	30. The Holy Family / Świętej Rodziny English Mass: 8:00 am Polish Mass: 7:30 pm 	31. NEW YEAR'S EVE English Mass: 8:00 am 4:00 pm (followed by Bilingual End-of-Year Devotion) Polish Mass: 8:30 am 

KALENDARZ LITURGICZNY**12.19 Poniedziałek. Dzień powszedni.**

Sdz 13, 2-7. 24-25a/Łk 1, 5-25;

12.20 Wtorek. Dzień powszedni.

Iz 7, 10-14/Łk 1, 26-38;

12.21 Środa. Wspomnienie św. Piotra Kanizjusza

Pnp 2, 8-14 lub So 3, 14-18a/ Łk 1, 39-45;

Urodził się w Geldrii, części habsburskich Niderlandów. Studiował na Uniwersytecie w Kolonii, który ukończył w 1540, wieku 19 lat uzyskując tytuł magistra. Tam poznał Piotra Fabra, jednego z założycieli zakonu jezuitów i w 1543 został pierwszym Holendrem w nowo założonym zakonie. Na polecenie Loyoli przybył do Rzymu dla pogłębienia swej formacji duchowej. Po kilku jeszcze podróżach do kilku miast na terenie Włoch przełożeni wysłali go do Niemiec. Mówiło się, że jego kazania były tak przekonujące, że z ich powodu setki Niemców powróciło do katolicyzmu.

**LITURGICAL CALENDAR****12.19 Monday. Weekday**

Jgs 13:2-7, 24-25a/Lk 1:5-25

12.20 Tuesday. Weekday

Is 7:10-14/Lk 1:26-38

12.21 Wednesday. Memorial of St Peter Canisius

Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Lk 1:39-45

He was born in 1521 in Nijmegen, part of the Habsburg Netherlands within the Holy Roman Empire. He was sent to study at the University of Cologne, where he earned a Master's degree in 1540, at the age of 19. While there, he met Peter Faber, one of the founders of the Society of Jesus. Through him, Canisius became the first Dutchman to join the newly founded Society of Jesus. Canisius was renowned as a popular preacher. In 1562 he founded what was to become the University of Innsbruck.

12.22 Thursday. Weekday

1 Sm 1:24-28/Lk 1:46-56

12.23 Friday. Memorial of St John of Kanty

Mal 3:1-4, 23-24/Lk 1:57-66

12.22 Czwartek. Dzień powszedni.

1 Sm 1, 24-28/Łk 1, 46-56;

12.23 Piątek. Wspomnienie Św. Jana Kantego

Ml 3, 1-4; 4, 5-6/Łk 1, 57-66;

Św Jan Kanty mając 23 lata udał się do Krakowa na studia, przyjął święcenia kapłańskie. Prowadził szkołę klaszorną u miechowskich bożogrobców. W 1429 zaczął wykładać na Akademii Krakowskiej, równocześnie studiując w niej teologię. W tym czasie został kanonikiem i kustoszem w Olkuszu. Z probostwa tego jednak szybko zrezygnował.



He was born in Kęty. He attended the Kraków Academy. In 1418 he became a Doctor of Philosophy. Upon his ordination, he became rector at the school of the Canons Regular of the Most Holy Sepulcher in Miechów. He was offered a professorship of *Sacrae Scripturae* (Sacred Scripture) at the Kraków Academy, which would later be named the Jagiellonian University. He held the professorship until his death in 1473.

12.24 Sobota. Dzień powszedni.

Na Mszy rannej: 2 Sm 7, 1-5. 8b-12. 14a. 16/Łk 1, 67-79;

12.25 UROCZYSTOŚĆ NARODZENIA PAŃSKIEGO

Msza wigilijna: Iz 62,1-5/Dz 13,16-17.22-25/Mt 1, 1-25

Msza w nocy: Iz 9, 1-3. 5-6/ Tt 2, 11-14/ Łk 2, 1-14

Msza o świcie: Iz 62, 11-12/Tt 3, 4-7/ Łk 2, 15-20

Msza w dzień: Iz 52, 7-10/Hbr 1, 1-6/J 1, 1-18 lub J 1,1-5. 9-14

12.24 Saturday. Weekday

Morning: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Lk 1:67-79

12.25 THE NATIVITY OF THE LORD

Vigil: Is 62:1-5/Acts 13:16-17, 22-25/Mt 1:1-25 or 1:18-25

Night: Is 9:1-6/Ti 2:11-14/Lk 2:1-14

Dawn: Is 62:11-12/Ti 3:4-7/Lk 2:15-20

Day: Is 52:7-10/Heb 1:1-6/Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14



Advent Confessions at Neighboring Parishes

ST. FRANCIS BORGIA (773)625-1118
8033 W. Addison St.
Chicago, IL 60651

Monday, December 19, 5:00-8:00 pm - English & Polish

Web Site: www.saintfrancisborgiachicago.com
E-Mail: stfrancis-borgia@archchicago.org

ST. WILLIAM (773)637-6565 ext. 100
2600 N. Sayre Ave.
Chicago, IL 60707

Friday, December 23, 6:00-8:00 pm - English, Italian, Spanish & Polish

Web Site: www.saintwilliamparish.org
E-Mail: saintwilliamparish1916@gmail.com

Statement from Cardinal Blase J. Cupich on 2017 World Day of Peace Message from Pope Francis December 12, 2016

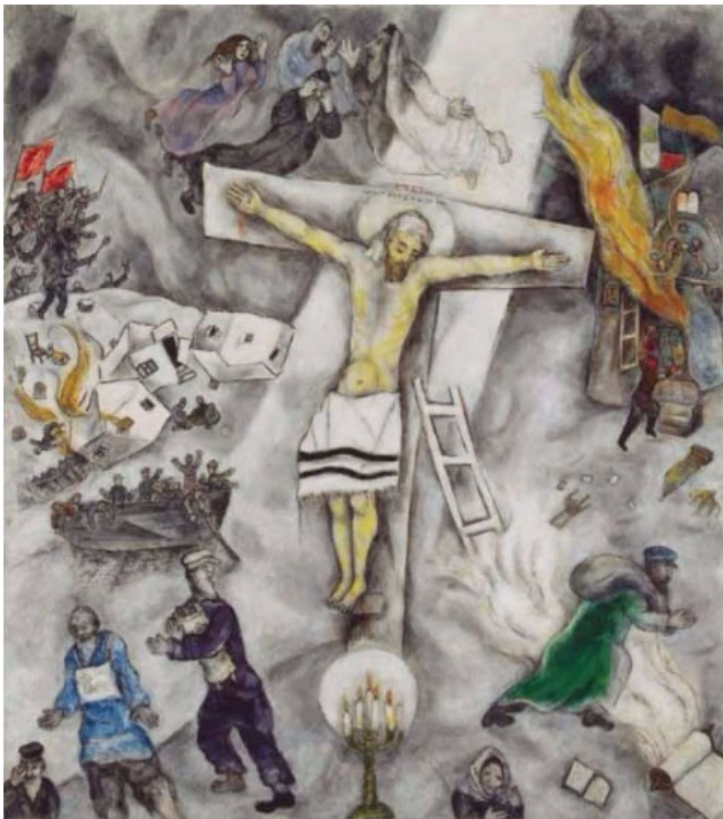


In his message for the 50th World Day of Peace, Pope Francis invites us to build peace through active nonviolence and reminds us that Jesus offers “a manual for this strategy of peacemaking in the Sermon on the Mount.” That profound teaching, the pontiff observes, challenges political and religious leaders, heads of international institutions and business and media executives “to build up society, communities and businesses by acting as peacemakers. It is to show mercy by refusing to discard people, harm the environment, or seek to win at any cost.” Quoting from his earlier writing, *The Joy of the Gospel*, Pope Francis notes that this program requires “the willingness to face conflict head on, to resolve it and to make it a link in the chain of a new process.”

Peacemaking, the pope notes in this year’s message, “means to choose solidarity as a way of making history and building friendship in society. Active nonviolence is a way of showing that unity is truly more powerful and more fruitful than conflict. Everything in the world is inter-connected. Certainly differences can cause frictions. But let us face them constructively and non-violently, so that tensions and oppositions can achieve a diversified and life-giving unity, preserving,” as he wrote in *The Joy of the Gospel*, “what is valid and useful on both sides.”

In 2017, the Holy Father calls us to “dedicate ourselves prayerfully and actively to banishing violence from our hearts, words and deeds, and to becoming non-violent communities that care for our common home.” This is my prayer for our home in Chicago.

We know the wrenching pain of violence. We see our neighbors weighed down by grief, parents burying children gunned down in the street, victims of a culture that seems to have forgotten the precious dignity and potential of every human life. In the face of such unimaginable pain, we must not turn away, even as insurmountable as the problem may sometimes seem. We have a responsibility to build the culture we need, a culture of peace founded on an ethic of care for our neighbor. As the pope concludes in his message today, “Nothing is impossible if we turn to God in prayer. Everyone can be an artisan of peace.”



Year of Mercy Art Tour at the Art Institute of Chicago

The Archdiocese of Chicago is very pleased to invite you to participate in the Year of Mercy Art Tour created in partnership with the Art Institute of Chicago. The tour will run from October through December 2016.

This tour includes seven works of art which will pull you through the Art Institute and two millennia. These works reflect the seven Spiritual Works of Mercy – those acts of compassion we offer to help our neighbors with their spiritual and emotional needs.

It is our hope that these beautiful works of art will allow those who attend to encounter the living Christ and experience God’s mercy.



MINISTRANCI

Come to our weekly meeting on Tuesdays at 5:30 PM in the Church.

Przyjdź na nasze cotygodniowe spotkanie we Wtorek o godzinie 5:30 PM w kościele.



**Saint Dominic Savio,
patron of Altar Servers, pray for us.**

**Święty Dominiku Savio,
patronie ministrantów,
módl się za nami.**

DUSZPASTERSTWO MŁODZIEŻOWE „STUDNIA”

Przyjdź na Spotkanie Młodzieżowe!
Czekamy na ciebie!

NIEDZIELA - 11:30 AM

YOUTH MINISTRY „THE WELL”

Come to the Youth Meeting!
We are waiting for you!

SUNDAY - 11:30 AM



PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA...



Zapraszamy wszystkich do wzięcia udziału we Mszy świętej z modlitwą o uwolnienie i uzdrowienie!

- ◆ 7:00 PM - Wystawienie Najświętszego Sakramentu i Różaniec
- ◆ 7:30 PM - Msza wynagradzająca Niepokalanemu Sercu Maryi

Spotkania Formacyjno Modlitwne

Grupy Odnowy w Duchu Świętym



W każdą pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca po Mszy św. o 6:00 PM w sali pod Kościołem.

- ◆ Pierwsza niedziela - Krąg Biblijny
- ◆ Trzecia niedziela - Studium Katechizmu Kościoła Katolickiego

Spotkania rozpoczynamy tradycyjnym „Agape”.
Wszyscy mile widziani!

Przyjdź, Zobacz i Zostań z Nami!



William Balog—Joe Bargi—Lorraine Belokon—Evelyn Cademartrie—Maria Ceglarek—Emmett Clancy—Jan Drożdż—Theresa Gloms—George Gloms—Jean Hanisko—Jennifer Hebda—Dorothy Heck—Marian Henaghan—Andrew Jennings—Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet Kaplan—Kazimiera Karwowska—Zuzanna Karwowska-Rafało—Maureen Kearney—Chester Kmiec—Helen Kumiega—Maria Lech—Peter Leyden—Mary Lund—Mary Lynch—Michael Manczko—Barbara McDonald—Betty Mijatov—Mike Muka—Vince Munday—Antoni Nierzejewski—Carol Niewinski—John Nowik—Stefan Nowik—Stevie V. Nowik—Anna Oracz—Henry Orry—Marlene Owen—Marge Reavis—Alice Reckmann—Augusto Sandoval—Carol Santoro—Norbert Schultz—John Sherrod—Helen Sterling—Patrick Sulak—Gina Swensen—Helen Toporek—Roger Vlasos—Beatrice Waltz—Jola Wolfe—Carla and Adam—Virginia Zyburt

If you would like to have a name added or removed from our Parish “Pray For...” sick list, please call the rectory at **773-545-8840 ext. 221**. Thank you!

PIERWSZY CZWARTEK MIESIĄCA

**18:30 Wystawienie
Najświętszego
Sakramentu z modlitwą
za kapłanów i o nowe
powołania.**

FIRST THURSDAY OF THE MONTH

**7:00 AM Exposition
of the Blessed
Sacrament with prayer
for priests
and new vocations.**



CHRISTMAS RITUAL FOR THE CHRISTMAS EVE (VIGIL) SUPPER

LEADER: In the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Amen. At this most solemn moment, let us praise God, our Father, for that holy night which we now commemorate, in which His Son, Jesus Christ, was born of the Virgin Mary. Let us relive that blessed happening as narrated in the Gospel.

A READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO LUKE (2, 1-14)

In those days a decree was sent out from Caesar Augustus that the whole world should be enrolled. This was the first enrollment, when Quirinius was governor of Syria. So all went to be enrolled to his own town. And Joseph too went up from Galilee from the town of Nazareth to Judea, to the city of David that is called Bethlehem, because he was of the house and family of David, to be enrolled with Mary, his betrothed, who was with child. While they were there, the time came for her to have child, and she gave birth to her firstborn son. She wrapped him in swaddling clothes and laid him in a manger, because there was no room for them in the inn.

Now there were shepherds in that region living in the fields and keeping the night watch over their flock. The angel of the Lord appeared to them and the glory of the Lord shone around them, and they were struck with great fear. The angel said to them, "Do not be afraid; for behold, I proclaim to you good news of great joy that will be for all the people. For today in the city of David a savior has been born for you who is Messiah and Lord. And this will be a sign for you; you will find an infant wrapped in swaddling clothes and lying in a manger."

And suddenly there was a multitude of the heavenly host with the angel, praising God and saying: "Glory to God in the highest and on earth peace to those on whom his favor rests."

THE GOSPEL OF THE LORD.

ALL: PRAISE TO YOU LORD JESUS CHRIST!

COMMUNAL PRAYER

LEADER: Christ, who came from heaven for our salvation, we now beseech: Lord, fill us with your love and peace.

ALL: LORD, FILL US WITH YOUR LOVE AND PEACE.

LEADER: Lord Jesus, bestow on our family the gifts of love, harmony, and peace.

ALL: LORD, FILL US WITH YOUR LOVE AND PEACE.

LEADER: Lord Jesus, bestow joy and happiness also on our neighbors, friends, and relatives.

ALL: LORD, FILL US WITH YOUR LOVE AND PEACE.

LEADER: Lord Jesus, bring joy to all the abandoned, lonely, sick and unhappy people and strengthen them with the Good News of Salvation.

ALL: LORD, FILL US WITH YOUR LOVE AND PEACE.

LEADER: Lord Jesus, grant eternal rest to all our departed relatives, acquaintances, and those near and dear to us (you may mention names).

ALL: LORD, FILL US WITH YOUR LOVE AND PEACE.

LEADER: Filled with gratitude that the Son of God became man so that we could become children of God, let us call out to God in the words of the Lord's Prayer: OUR FATHER...

LEADER: Almighty, eternal God, through the coming of your only begotten son you manifested yourself in a new light. Grant that your son, who by being born of the virgin took upon himself our human nature, may have us participate in the Kingdom of His grace. Who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God forever and ever. AMEN.

SINGING OF A CAROL: e.g. "Silent Night"

SHARING OF THE CHRISTMAS WAFER (OPŁATEK)

SINGING OF CAROLS

HANDING OUT OF PRESENTS

FINAL PRAYER: Hail Mary

WE WISH EVERYONE A MERRY CHRISTMAS!

CHRZEŚCIJAŃSKI OBRZĘD WIECZERZY WIGILIJNEJ

PROWADZĄCY: W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego. Amen. W tej uroczystej chwili wychwalajmy Boga, naszego Ojca, za świętą noc, którą teraz wspominamy, a w której Jego Syn Jezus Chrystus narodził się z Maryji Dziewicy. Przeżyjmy tamto wydarzenie opisane w Ewangelii.

SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚWIĘTEGO ŁUKASZA (2, 1-14)

W owym czasie wyszło rozporządzenie Cezara Augusta, żeby przeprowadzić spis ludności w całym państwie. Pierwszy ten spis odbył się wówczas, gdy wielkorządcą Syrii był Kwiryniusz. Wybierali się więc wszyscy, aby się dać zapisać, każdy do swojego miasta. Udał się także Józef z Galilei do Judei, do miasta Dawidowego zwanego Betlejem, ponieważ pochodził z domu i rodu Dawida, żeby się dać zapisać z poślubioną sobie Maryją, która była brzemienna.

Kiedy tam przebywali, nadszedł dla Maryji czas rozwiązania. Porodziła swego pierworodnego Syna, owinęła Go w pieluszki i położyła w żłobie, gdyż nie było dla nich miejsca w gospodzie.

W tej samej okolicy przebywali w polu pasterze i trzymali straż nocną nad swoim stadem. Naraz stanął przy nich Anioł Pański i chwała Pańska zewsząd ich oświeciła tak, że się bardzo przestraszyli. Lecz anioł rzekł do nich: "Nie bójcie się! Oto zwiastuję wam radość wielką, która będzie udziałem całego narodu: dziś w mieście Dawida narodził się wam Zbawiciel, którym jest Mesjasz, Pan. A to będzie znakiem dla Was: znajdziecie niemowlę owinięte w pieluszki i leżące w żłobie."

I nagle przyłączyło się do anioła mnóstwo zastępów niebieskich, które wielbiły Boga słowami: "Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli."

OTO SŁOWO PAŃSKIE.

WSZYSCY: CHWAŁA TOBIE CHRYSSTE!

WSPÓLNA MODLITWA

PROWADZĄCY: Chrystusa, który przyszedł na świat, aby nas zbawić, prosimy słowami: Obdarz nas miłością i pokojem.

WSZYSCY: OBDARZ NAS MIŁOŚCIĄ I POKOJEM.

PROWADZĄCY: Panie Jezu udziel naszej rodzinie daru miłości, zgody i pokoju.

WSZYSCY: OBDARZ NAS MIŁOŚCIĄ I POKOJEM.

PROWADZĄCY: Panie Jezu obdarz szczęściem i radością także naszych sąsiadów, przyjaciół i znajomych.

WSZYSCY: OBDARZ NAS MIŁOŚCIĄ I POKOJEM.

PROWADZĄCY: Panie Jezu, pociesz i umocnij Dobrą Nowinę o Zbawieniu wszystkich opuszczonych, samotnych, chorych i nieszczęśliwych.

WSZYSCY: OBDARZ NAS MIŁOŚCIĄ I POKOJEM.

PROWADZĄCY: Panie Jezu obdarz wiecznym szczęściem naszych zmarłych krewnych, bliskich i znajomych (można wymienić ich imiona).

WSZYSCY: OBDARZ NAS MIŁOŚCIĄ I POKOJEM.

PROWADZĄCY: Pełni wdzięczności za to, że Syn Boży stał się człowiekiem, abyśmy mogli stać się dziećmi Bożymi, wołajmy do Boga słowami Modlitwy Pańskiej: OJCZE NASZ...

PROWADZĄCY: Wszechmogący, wieczny Boże, Ty przez przyjście Twojego Jednorodzonego Syna ukazałeś się w nowym blasku, spraw, niech Twój Syn, który rodząc się z Dziewicy stał się uczestnikiem naszego człowieczeństwa, da nam udział w Królestwie swojej łaski. Który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego, Bóg przez wszystkie wieki wieków. AMEN.

ŚPIEW KOLEDY: "Gdy się Chrystus Rodzi" (lub innej)

DZIELENIE SIĘ OPŁATKIEM

ŚPIEW KOLED

WYMIANA PREZENTÓW

MODLITWA NA ZAKOŃCZENIE: Zdrowaś Maryjo

Życzymy Wszystkim radosnej Wigilii oraz wesołych Świąt Bożego Narodzenia!